

Demande de document de voyage pour adulte

pour les apatrides et les personnes protégées au Canada (de 16 ans et plus)

PROTÉGÉ UNE FOIS
REMPLI - B

Avertissement : Toute déclaration fautive ou trompeuse concernant la présente demande et tout document à l'appui, y compris la dissimulation de tout fait important, peut être un motif de refus de délivrance d'un document de voyage canadien, de révocation d'un document de voyage canadien valide ou de refus de services de document de voyage canadien et faire l'objet de poursuites criminelles. Votre demande ne sera pas traitée si vous omettez de remplir toutes les sections obligatoires de ce formulaire et/ou refusez de consentir à l'échange ou à la communication de tout renseignement personnel nécessaire à la prestation de services de document de voyage.

Taper ou écrire en LETTRES MAJUSCULES à l'encre noire ou bleu foncé.

1 Renseignements personnels (voir Directives, section G)													
Nom de famille													
Prénom(s)													
Nom de famille à la naissance				Nom de famille antérieur									
Si le document de voyage est demandé au nom de famille conjugal, indiquez				L'année du mariage		Nom de famille du conjoint							
Date de naissance		Lieu de naissance											
Année		Mois		Jour		Ville							
						Pays							
						Province/Territoire (s'il y a lieu)							
Sexe <input type="radio"/> Féminin <input type="radio"/> Masculin		État civil		Couleur des yeux		Couleur actuelle des cheveux							
						Taille (cm/po)							
						Poids (kg/lb)							
Adresse actuelle du lieu de résidence													
Numéro		Rue		Appartement		Ville							
						Province/Territoire							
						Code postal							
Adresse postale (si différente de l'adresse actuelle du lieu de résidence)													
Numéro		Rue		Appartement		Ville							
						Province/Territoire							
						Code postal							
Téléphone (jour)			Téléphone (autre)			Adresse courriel							
Déclaration — Je comprends que si un document de voyage canadien m'est délivré et que j'obtiens par la suite un passeport délivré par mon pays de nationalité, je dois retourner le document de voyage canadien à Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada. Je déclare solennellement que les photos ci-jointes ne sont pas retouchées et qu'elles me représentent véritablement, et que toutes les déclarations et informations contenues dans la présente demande et relatives à tout document à l'appui sont véridiques. Je déclare avoir lu et compris l' Avertissement figurant en haut de cette page et l'Avis de confidentialité (voir la section M). Je consens à ce que le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ainsi que d'autres institutions du gouvernement fédéral, des bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger et des tierces parties recueillent, utilisent et divulguent mes renseignements personnels, comme indiqué dans les directives de l'énoncé d'Avis de confidentialité.				Signer à l'intérieur du cadre									
				<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>									
				Signature (voir Directives, section G)									
Fait le		Année		Mois		Jour							
						Signé à							
						Ville							
						Province/Territoire							
2 Déclaration du répondant (voir Directives, section H)													
Remarque : Vous devez remplir et signer les quatre (4) pages du présent formulaire de demande avant de demander à votre répondant de remplir et de signer cette section.													
Nom de famille				Prénom(s)									
Profession				Nom de l'entreprise ou de l'organisation									
Téléphone (jour)			Téléphone (autre)			Téléphone cellulaire ou adresse courriel (facultatif)							
Adresse au travail													
Numéro		Rue		Ville		Province/Territoire/État							
						Code postal							
Déclaration — Je déclare solennellement que je connais personnellement le requérant susnommé depuis au moins six (6) mois. J'ai signé au verso d'une (1) des photos pour certifier que l'image représente véritablement le requérant. Le cas échéant, j'ai signé et daté une copie de chaque document à l'appui de l'identité du requérant pour confirmer que j'ai vu les originaux. Je déclare avoir lu et compris l' Avertissement figurant en haut de cette page et l'Avis de confidentialité (voir la section M). Je consens à ce que le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, ainsi que d'autres institutions du gouvernement fédéral, des bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger et des tierces parties recueillent, utilisent et divulguent mes renseignements personnels, comme indiqué dans les directives de l'énoncé d'Avis de confidentialité.				Je connais le requérant depuis		Signature du répondant							
								Nombre de mois		Fait le		Signé à	
										Année		Mois	
						Jour							
						Ville							
						Province/Territoire/État							

Also available in English - PPTC 190
- Page 1 de 8



Gouvernement du Canada / Government of Canada

3

Preuve du statut d'immigrant au Canada (voir Directives, section I)

Pour établir votre statut d'immigrant au Canada, joignez un (1) des documents valides suivants (l'original seulement) :

- Carte de résident permanent
- Permis de séjour temporaire
- Vérification du statut
- Avis de décision délivré par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

Numéro IUC	Date de délivrance Année Mois Jour	Date d'expiration (s'il y a lieu) Année Mois Jour
------------	---	--

4

Document de voyage canadien antérieur (voir Directives, section J)

Un titre de voyage canadien pour réfugiés ou un certificat d'identité canadien vous a-t-il été délivré et est-il encore valide ?

- Non
- Oui (précisez) ➤

Numéro	Date de délivrance Année Mois Jour
--------	---

Si oui, joignez-le à votre demande.

Remarque : Si un document de voyage canadien valide a été perdu, volé, endommagé ou est inaccessible, remplissez le formulaire PPTC 203, Déclaration concernant un document de voyage canadien perdu, volé, inaccessible, endommagé ou trouvé, téléchargeable à Canada.ca/passeport. **Une fois déclaré perdu ou volé, un document de voyage canadien n'est plus valide.** Des frais administratifs seront exigés pour remplacer un document de voyage canadien valide perdu ou volé (voir la section C).

5

Citoyenneté et document de voyage (voir Directives, section K)

Remarque : Si vous manquez d'espace, utilisez la section 7, Renseignements supplémentaires, ou joignez une autre feuille signée et datée.

Quelle est votre citoyenneté d'origine?

Avez-vous acquis une autre citoyenneté? Non Oui ➤

Indiquez le pays

Possédez-vous un document de voyage ou un passeport valide ou expiré d'un autre pays que le Canada?

- Non
- Oui ➤ Joignez le document (l'original seulement). S'il n'est plus en votre possession, expliquez pourquoi.

Avez-vous visité un autre pays depuis votre entrée au Canada?

- Non
- Oui (précisez) ➤

Date de sortie Année Mois Jour	Date de retour Année Mois Jour	Pays	Raison
Date de sortie Année Mois Jour	Date de retour Année Mois Jour	Pays	Raison

Avez-vous, depuis la date de votre entrée au Canada, présenté une demande de passeport ou de document de voyage (ou de renouvellement) à votre pays d'origine ou de citoyenneté?

- Non ➤ Donnez une explication détaillée des raisons pour lesquelles vous n'avez pas fait de demande.

- Oui ➤ Si votre demande a été refusée, joignez la lettre de refus. Si vous ne pouvez pas présenter cette lettre, expliquez pourquoi. Si vous n'avez pas reçu de réponse, écrivez toutes les démarches que vous avez faites pour l'obtenir.

Signature du requérant

Fait le
Année | Mois | Jour

6

Documents d'identité supplémentaires (voir Directives, section L)

Fournissez les renseignements suivants. Joignez des copies dûment signées et datées (recto verso) ou des documents d'identité originaux.
Remarque : Les documents fournis pour cette section doivent être **différents** de la preuve du statut d'immigrant fournie à la section 3.

Type de document	Numéro du document	Date d'expiration (s'il y a lieu) Année Mois Jour	Votre nom tel qu'il figure dans le document
Type de document	Numéro du document	Date d'expiration (s'il y a lieu) Année Mois Jour	Votre nom tel qu'il figure dans le document

7

Renseignements supplémentaires

Signature du requérant

Fait le
Année | Mois | Jour

8**Renseignements personnels supplémentaires****Remarque** : Si vous manquez d'espace, utilisez la section 7, Renseignements supplémentaires, ou joignez une autre feuille signée et datée.**A** Adresses au cours des **deux (2)** dernières années Même que l'adresse actuelle du lieu de résidence
 Différente de l'adresse actuelle du lieu de résidence (remplissez ci-dessous)

1.	Du	Année	Mois	Au	Année	Mois
2.	Du	Année	Mois	Au	Année	Mois

B Occupation au cours des **deux (2)** dernières années (cochez tous les choix pertinents) :
 J'ai occupé un emploi (à temps plein ou partiel)
 J'ai fréquenté un ou des établissements d'enseignement (à temps plein ou partiel)
 Autre, p. ex. personne au foyer, sans emploi ou à la retraiteInscrivez les détails concernant les **deux (2)** dernières années comme suit :

Employeur, école ou autre	Adresse	Téléphone (jour)	Domaine d'emploi ou d'études	Date (du)	Date (au)

C **Le nom de jeune fille de votre mère** Précisez le nom de famille de votre mère à sa naissance.**9****Références**Fournissez les renseignements suivants au sujet de **deux (2)** personnes qui ne sont ni des membres de votre famille ni votre répondant, qui sont âgées de 18 ans et plus et qui vous connaissent depuis au moins **six (6)** mois. Elles doivent consentir à fournir leurs coordonnées, car il se pourrait que l'on communique avec elles pour confirmer votre identité. Visitez Canada.ca/passeport pour plus d'information.

1. Nom de famille	Prénom(s)	Lien
-------------------	-----------	------

Adresse (numéro, rue, appartement, ville, province/territoire/État, pays, code postal)

Téléphone (jour)	Téléphone (autre)	Téléphone cellulaire ou adresse courriel (facultatif)	Me connaît depuis Nombre de mois
------------------	-------------------	---	--

2. Nom de famille	Prénom(s)	Lien
-------------------	-----------	------

Adresse (numéro, rue, appartement, ville, province/territoire/État, pays, code postal)

Téléphone (jour)	Téléphone (autre)	Téléphone cellulaire ou adresse courriel (facultatif)	Me connaît depuis Nombre de mois
------------------	-------------------	---	--

10**Coordonnées de la personne à contacter en cas d'urgence (facultatif)**Nous vous recommandons d'indiquer le nom d'une personne qui **ne** voyage habituellement **pas** avec vous. Ces renseignements seront utiles si vous êtes victime d'un accident ou si vous tombez malade pendant vos déplacements.

Nom de famille	Prénom(s)
----------------	-----------

Lien avec le requérant	Téléphone (jour)	Téléphone (autre)	Téléphone cellulaire
------------------------	------------------	-------------------	----------------------

Adresse actuelle du lieu de résidence

Numéro Rue Appartement Ville Province/Territoire/État Code postal

Signature du requérantFait le
Année Mois Jour

Demande de document de voyage pour adulte

pour les apatrides et les personnes protégées au Canada (de 16 ans et plus)

Directives

(A) Admissibilité au document de voyage canadien

Avis important : Nous vous recommandons de ne pas finaliser vos plans de voyage avant que vous soyez en possession du document de voyage demandé.

Le document de voyage canadien correspond à l'identité du requérant qui est établie par une preuve du statut d'immigrant au Canada, délivrée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada et des documents d'identité supplémentaires.

- **Titre de voyage** : délivré aux personnes au Canada ayant le statut de personne protégée, incluant les réfugiés au sens de la Convention et les personnes à protéger.
- **Certificat d'identité** : délivré aux résidents permanents du Canada qui ne sont pas encore citoyens canadiens, qui sont apatrides ou incapables de se procurer un passeport national.

Mises en garde :

- Certains pays n'acceptent pas le certificat d'identité comme document de voyage valide. Il est important de vérifier cette information auprès du consulat ou de l'ambassade du pays que vous prévoyez visiter avant de demander un certificat d'identité.
- Les titres de voyage canadiens pour réfugiés et les certificats d'identité canadiens ne sont pas valides pour les voyages vers le pays de citoyenneté du requérant.
- Pour les apatrides et les personnes protégées au Canada de moins de 16 ans, utilisez le formulaire PPTC 193, Demande de document de voyage pour enfant.
- L'admissibilité à recevoir un de ces documents ne peut être déterminée qu'après avoir reçu et étudié toute l'information nécessaire. Ces documents sont délivrés à Gatineau (Québec) seulement.
- Si l'on vous délivre un document de voyage canadien et que vous obtenez par la suite un titre de voyage ou un passeport de votre pays de citoyenneté, vous **devez** retourner le document de voyage canadien au Programme de passeport.

(B) Aide-mémoire

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Les quatre (4) pages du formulaire de demande remplies et signées au cours des douze (12) derniers mois et authentifiées par le répondant <input type="checkbox"/> Deux (2) photos de passeport identiques, non retouchées, prises au cours des six (6) derniers mois, dont une (1) authentifiée par le répondant <input type="checkbox"/> Une preuve valide et admissible du statut d'immigrant au Canada (l'original seulement); le document vous sera retourné <input type="checkbox"/> Des documents d'identité supplémentaires (les originaux ou les copies); les copies doivent être signées et datées par votre répondant <input type="checkbox"/> Tout titre de voyage canadien pour réfugiés ou certificat d'identité canadien non-expiré qui vous a été délivré au cours des cinq (5) dernières années | <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Tout document de voyage étranger ou passeport national valide qui vous a été délivré ou dans lequel votre nom figure <input type="checkbox"/> Les droits <p>Remarque : Tout document rédigé dans une langue autre que le français ou l'anglais et présenté dans le cadre du processus de demande d'un document de voyage doit être traduit par un traducteur agréé.</p> <p>Des documents ou renseignements supplémentaires pourraient être exigés en complément de cette demande.</p> |
|---|--|

(C) Droits à acquitter

Titre de voyage – **120 \$ CAN***

Certificat d'identité – **260 \$ CAN***

*Les droits mentionnés ci-dessus comprennent un droit de services consulaires de 25 \$ CAN.

Tous les requérants doivent payer 120 \$ CAN lorsqu'ils présentent leur demande. Si le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada détermine que vous n'êtes pas admissible à un titre de voyage, mais que vous pourriez être admissible à un certificat d'identité, nous vous demanderons de verser le solde de 140 \$ CAN avant de traiter votre demande. Des frais administratifs supplémentaires non remboursables de 45 \$ CAN seront facturés pour remplacer un document de voyage canadien perdu ou volé qui n'est pas encore expiré.

Modes de paiement

(en devises canadiennes seulement):

- Carte de débit (Interac), Visa Débit, Visa Débit virtuelle ou autre carte prépayée (Visa, MasterCard, American Express) acceptée seulement pour les demandes présentées en personne par le titulaire de la carte. Les cartes de débit prépayées ne sont pas acceptées;
- Carte de crédit et carte prépayée (**imprimée en relief seulement**). Si vous présentez une demande par la poste, voir la section D;
- Chèque certifié ou mandat (postal ou bancaire) au montant exact, libellé à l'ordre du Receveur général du Canada.

Important

- Toute personne qui demande des services de document de voyage canadien doit payer le montant exact des droits applicables.
- Les requérants qui annulent leur demande ou qui se voient refuser un titre de voyage ou un certificat d'identité ne sont pas admissibles à un remboursement des droits de service. Seuls les droits de services consulaires de 25 \$ CAN, qui ne s'appliquent qu'aux demandes pour adulte, sont remboursables.
- Le Programme de passeport n'accepte pas les chèques personnels ni les paiements en argent comptant.
- Des frais administratifs seront exigés pour tous les paiements refusés, en sus des intérêts applicables.
- Les droits peuvent changer.

(D) Renseignements sur la carte de crédit

Si vous présentez une demande en personne, **ne remplissez pas** cette section. Si vous présentez une demande par la poste et que vous payez par carte de crédit, remplissez cette section et joignez-la à votre demande.

Type de carte : Visa MasterCard American Express

Nom indiqué sur la carte	Numéro de la carte	Date d'expiration Mois Année
Nom du requérant	Réservé à l'administration	
Autorisation — J'autorise le Programme de passeport à débiter ma carte de crédit de <input style="width: 50px;" type="text"/> \$ CAN.	Signature du titulaire de la carte	Fait le Année Mois Jour

E**Où présenter la demande****Par la poste**

Section Certificats d'identité
Programme de passeport
Gatineau (Québec) K1A 1L2

**Par service de messagerie
ou en personne**

Section Certificats d'identité
Programme de passeport
Place du Centre, niveau commercial 2
200, promenade du Portage
Gatineau (Québec) J8X 4B7

**Ne l'envoyez pas par la poste ou ne présentez pas
votre demande en personne à un autre point de
service du Programme de passeport.**

Les documents originaux que vous devez joindre à
votre demande sont importants. Nous vous
recommandons d'utiliser un service postal ou de
messagerie qui vous permet d'assurer le repérage de
votre envoi.

F**Coordonnées**

- On peut obtenir des renseignements généraux 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Des agents sont disponibles du lundi au vendredi entre 7 h30 et 20 h (heure de l'Est) au Canada.
- Le livret d'instruction sur la demande de passeport en braille est offert sur demande seulement. Pour obtenir plus de renseignements ou pour commander ce format, communiquez avec le Programme de passeport.

**Renseignements sur les documents de voyage, les droits, et les délais de traitement**

Canada.ca/passeport

Numéro sans frais: 1-800-567-6868

ATS (pour personnes sourdes ou
malentendantes)

Numéro sans frais: 1-866-255-7655

Renseignements sur le statut d'immigrant et le retour au Canada (Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada)

cic.gc.ca

Numéro sans frais: 1-888-242-2100

ATS (pour personnes sourdes ou
malentendantes)

Numéro sans frais: 1-888-576-8502,
de 8 h à 16 h (heure de l'Est)

Conseils, avertissements aux voyageurs et exigences de voyage

voyage.gc.ca

G**Renseignements personnels****Nom et prénom(s) devant figurer dans le document de voyage**

Inscrivez le nom devant figurer dans le document de voyage. Ce nom est, en règle générale, le même que le nom de famille et le(s) prénom(s) qui figurent dans votre preuve de statut d'immigrant. Si vous demandez un document de voyage sous un nom qui est différent du nom qui figure sur le document de statut d'immigrant, veuillez noter ce qui suit :

- S'il s'agit d'un **changement de nom conjugal**, nous vous recommandons de fournir un certificat de mariage (l'original ou une copie) afin d'éviter d'éventuels délais.
- Pour tout autre **changement de nom légal**, joignez un (1) des documents suivants :
 - le document établissant le changement de nom légal;
 - le jugement d'adoption;
 - une preuve que les documents d'entrée d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada ont été corrigés, p. ex. le formulaire IMM 1436 approuvé, Demande de modification de la Fiche relative au droit d'établissement, de la Confirmation de résidence permanente ou de documents de résident temporaire valides.

Nom de famille à la naissance et nom de famille antérieur

À inscrire lorsque ces noms sont différents du nom de famille devant figurer dans le document de voyage (à titre d'information pour le Programme de passeport, Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada seulement; ces noms ne figureront pas dans le document de voyage).

Date de naissance

La date de naissance sera inscrite dans le document de voyage comme elle paraît dans votre preuve du statut d'immigrant à moins que les dossiers d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada aient été corrigés après son admission au Canada. Dans ce cas, faites-nous parvenir l'original approuvé du formulaire IMM 1436, Demande de modification de la Fiche relative au droit d'établissement, de la Confirmation de résidence permanente ou de documents de résident temporaire valides. Si votre preuve du statut d'immigrant ne fait pas état d'une date de naissance complète, l'**année**, le **mois** et le **jour** précis de votre naissance seront indiqués tels qu'ils figurent dans vos documents d'identité présentés à l'appui. Fournissez l'original ou un exemplaire signé et daté par le répondant de tout document d'identité faisant état de cette date de naissance.

Signature

Vous **devez** apposer votre signature habituelle sur les **quatre (4)** pages.



Cadre
intérieur



(H)

Déclaration du répondant

Un répondant est une personne autre que vous qui confirme votre identité. Un membre de la famille ou une personne résidant à la même adresse que le requérant peut agir à titre de répondant à condition que cette personne satisfasse aux exigences applicables.

Le répondant doit :

- être un citoyen canadien ou un résidant permanent demeurant au Canada;
- vous (le requérant) connaître personnellement depuis au moins **six (6)** mois. Connaître personnellement le requérant signifie que le répondant est en mesure de confirmer certains attributs personnels du requérant;
- vous connaître suffisamment pour attester l'exactitude des renseignements fournis sur le formulaire de demande;
- pouvoir faire l'objet d'une vérification par le Programme de passeport;
- faire partie de l'**un (1)** des groupes suivants :
 - Dentiste, médecin ou chiropraticien
 - Juge, magistrat ou policier (GRC, police municipale ou provinciale)
 - Avocat (membre du Barreau d'une province), notaire au Québec
 - Maire
 - Ministre du culte habilité en vertu de la législation provinciale ou territoriale à célébrer des mariages
 - Notaire public
 - Optométriste
 - Pharmacien
 - Maître de poste
 - Directeur d'une école primaire ou secondaire
 - Expert-comptable (membre de l'une des associations professionnelles suivantes : APA, CA, CGA, CMA, PA ou RPA)
 - Ingénieur (Ing. au Québec, P. Eng.)
 - Cadre supérieur dans un établissement d'enseignement postsecondaire (y compris les cégeps)
 - Cadre supérieur ou professeur dans une université
 - Vétérinaire

La liste ci-dessus ne constitue pas une reconnaissance d'un statut professionnel ou de qualifications supérieures par le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada.

Le répondant doit exécuter les **trois (3)** tâches suivantes **sans frais** :

1. Remplir et signer la Déclaration du répondant (section 2). Assurez-vous d'avoir rempli et signé les **quatre (4)** pages du présent formulaire avant de le remettre à votre répondant.
2. Inscrire « J'atteste l'authenticité de cette photo de (votre nom) » au verso de l'**une (1)** de vos photos et y apposer sa signature.
3. S'il y a lieu, signer et dater une copie de chaque document à l'appui de votre identité (voir la section L).

Le Programme de passeport se réserve le droit de demander un nouveau répondant.

Le requérant ne doit pas aider le répondant à s'acquitter de ses fonctions. Si votre répondant a besoin d'aide, communiquer avec le Programme de passeport.

Si vous **ne connaissez aucun** répondant admissible depuis au moins **six (6)** mois, remplissez le formulaire PPTC 326, Déclaration faute de répondant pour l'obtention d'un document de voyage, accessible dans tous les bureaux régionaux du Programme de passeport ou communiquez avec le Programme de passeport (voir la section F). Vous devez remplir ce formulaire, à vos frais, en présence d'une personne qui, selon la loi, est autorisée à faire prêter serment ou à recevoir une affirmation solennelle. **Cette étape pourrait retarder le traitement de la demande.**

(I)

Preuve du statut d'immigrant au Canada

Fournissez **un (1)** des documents valides de statut d'immigrant mentionnés dans la section 3 du formulaire (l'original seulement). Ce document vous sera rendu. Des renseignements additionnels pourraient être exigés pour confirmer votre statut d'immigrant au Canada. Si vous avez besoin d'un document de statut d'immigrant, communiquez avec Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (voir la section F).

(J)

Document de voyage canadien antérieur

- Joignez tout certificat d'identité canadien ou titre de voyage canadien pour réfugiés valide qui vous a été délivré. Si le certificat d'identité ou titre de voyage canadien pour réfugiés est valide pour plus de **douze (12)** mois à compter de la date à laquelle vous présentez la demande, fournissez une explication écrite de la raison pour laquelle vous présentez votre demande maintenant. Dans le cas où le Programme de passeport juge que l'explication fournie n'est pas valable, il se peut que votre demande soit refusée.
- Le nom d'une personne ne peut être inscrit que dans **un (1)** seul titre de voyage canadien pour réfugiés ou certificat d'identité canadien valide.

Remarque : Si un certificat d'identité canadien ou un titre de voyage canadien pour réfugiés valide a été perdu, volé, endommagé ou est inaccessible, remplissez le formulaire PPTC 203, Déclaration concernant un document de voyage canadien perdu, volé, inaccessible, endommagé ou trouvé, téléchargeable à Canada.ca/passeport. **Une fois déclaré perdu ou volé, un certificat d'identité ou titre de voyage canadien pour réfugiés n'est plus valide.** S'il est retrouvé, le document ne doit pas être utilisé pour voyager et doit être retourné immédiatement au Programme de passeport ou, à l'étranger, au bureau du gouvernement du Canada le plus près. Des frais administratifs seront exigés pour remplacer un document de voyage canadien valide perdu ou volé (voir la section C).

(K)

Citoyenneté et document de voyage

- Joignez tout document de voyage étranger ou passeport national valide qui vous a été délivré ou dans lequel votre nom figure. Si vous ne possédez plus ce document de voyage ou ce passeport, écrivez sur le formulaire (voir la section 5) une description du document, la date et le lieu de délivrance et expliquez où il se trouve actuellement. Si le document a été saisi par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, présentez l'Avis de saisie (IMM 5265).
- Si vous avez visité un autre pays depuis votre entrée au Canada, fournissez les dates de sortie et d'entrée pour chaque départ du Canada et expliquez la raison de chaque visite dans un autre pays depuis votre arrivée au Canada (si vous manquez d'espace, utilisez la section 7, Renseignements supplémentaires, du formulaire de demande).
- Si un passeport national vous a été refusé, joignez la lettre de refus. Si cette lettre est rédigée dans une langue autre que le français ou l'anglais, vous devez fournir une traduction du document attesté par un traducteur agréé.
- Si un passeport national vous a été refusé, mais que vous n'avez pas reçu de lettre de refus des autorités auprès desquelles la demande a été présentée, joignez une copie que vous auriez conservée portant sur toute lettre pertinente sur votre demande ou le renouvellement d'un passeport. Écrivez sur le formulaire (voir la section 5) les résultats de votre demande, y compris la date du refus (si vous manquez d'espace, utilisez la section 7, Renseignements supplémentaires, du formulaire de demande).
- Si vous avez présenté une demande de passeport national, mais que vous n'avez pas reçu de réponse écrite, expliquez en détail sur le formulaire (voir la section 5) toutes les démarches que vous avez faites pour obtenir un passeport (suivez l'ordre des dates) et les résultats obtenus. Joignez une copie que vous auriez conservée portant sur toute lettre pertinente (si vous manquez d'espace, utilisez la section 7, Renseignements supplémentaires, du formulaire de demande).

(L)

Documents d'identité supplémentaires

- Les documents fournis pour confirmer l'identité dans le certificat d'identité canadien ou le titre de voyage canadien pour réfugiés doivent indiquer votre nom, votre sexe et votre date de naissance, et porter votre signature et votre photo. **Un (1)** ou plusieurs documents combinés peuvent être utilisés pour répondre aux **cinq (5)** critères énoncés ci-dessus.
- Tous les documents présentés à l'appui de votre identité doivent être valides et avoir été délivrés par une autorité fédérale, provinciale ou territoriale.
- Les copies sont acceptées pourvu que votre répondant signe et date une copie de chaque document (recto verso), confirmant qu'il a vu les originaux. Si vous présentez des originaux, ils vous seront rendus.
- Si vous présentez des copies, mais que vous utilisez le formulaire PPTC 326, Déclaration faite de répondant pour l'obtention d'un document de voyage, l'agent responsable qui signe la déclaration doit également signer et dater les copies des documents (recto verso) pour démontrer qu'il a vu les originaux. Si vous n'avez pas de documents d'identité supplémentaires, communiquez avec le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (voir la section F).

(M)

Avis de confidentialité

Tous les renseignements personnels fournis dans ce formulaire de demande sont recueillis par le Programme de passeport d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) afin de déterminer si le requérant est en droit de recevoir un document de voyage canadien et de fournir l'information à la Direction générale des affaires consulaires d'Affaires mondiales Canada, au cas où le titulaire du document de voyage aurait besoin d'aide lors d'un voyage à l'étranger. Dans le cadre de la prestation de ces services, les renseignements personnels sont recueillis, utilisés et divulgués en vertu du *Décret sur les passeports canadiens*, conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et d'autres lois, réglementations et politiques fédérales relatives à la protection des renseignements personnels, comme l'indique le Fichier de renseignements personnels PPTC PPD 101 (Certificat d'identité et documents de voyage des réfugiés). Dans le cadre de la prestation de services du document de voyage, IRCC et d'autres institutions du gouvernement fédéral ou les bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger qui participent à la prestation de services du document de voyage peuvent échanger des renseignements personnels. De plus, afin de déterminer l'admissibilité actuelle et continue et de conserver l'intégrité du Programme de passeport, tous les renseignements personnels recueillis peuvent être vérifiés et soumis à des recherches aux fins de sécurité visant à authentifier l'identité et la citoyenneté, ainsi qu'à déterminer l'existence de motifs conduisant au refus de délivrer un document de voyage, à la révocation d'un document de voyage valide ou au refus d'offrir des services du document de voyage. Pour les mêmes raisons, les renseignements personnels du répondant peuvent aussi être vérifiés et soumis à une recherche aux fins de sécurité visant à déterminer si l'individu répond aux exigences relatives au répondant. Les renseignements personnels pourraient être communiqués à des tierces parties, tels des organismes chargés de l'application de la loi et des institutions délivrant des documents d'identité, afin que soient effectuées les vérifications et recherches aux fins de sécurité requises dans le cadre de la prestation de services du document de voyage; pour ces mêmes fins, les tierces parties pourraient communiquer les renseignements personnels à IRCC ou d'autres institutions du gouvernement fédéral ou à des bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger. Pour rendre le document de voyage canadien plus sécuritaire, IRCC utilise la technologie de reconnaissance faciale. Une puce électronique est également insérée dans le livret. Cette puce contient, en format électronique, la photo du titulaire ainsi que les renseignements personnels figurant à la page 2 du livret. Il est possible que IRCC sollicite la rétroaction du requérant ou du titulaire du document de voyage à l'égard des services de document de voyage.

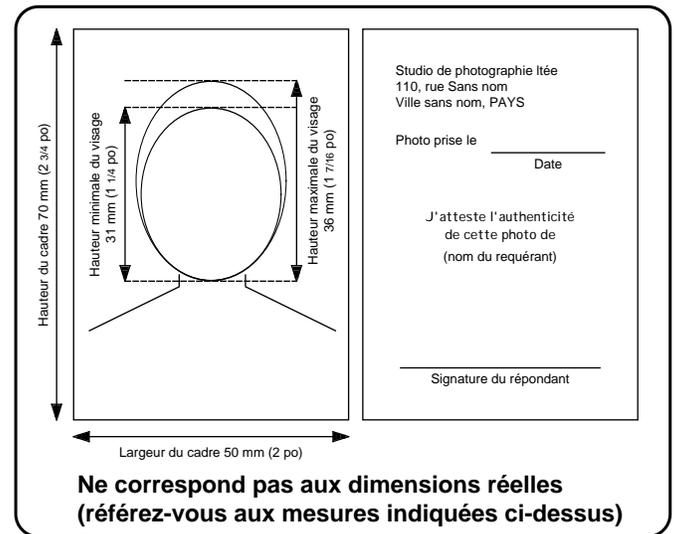
(N)

Directives pour les photos de document de voyage canadien

Remarque : Les exigences en matière de photos pour le document de voyage sont différentes de celles de la carte de résident permanent. Les copies numériques (format électronique) des photos ne sont pas acceptées. Vous devez présenter **deux (2)** photos identiques et non altérées avec chaque demande de document de voyage canadien. Les photos électroniques ne sont pas acceptées.

Vos photos doivent être :

- prises en personne par un photographe commercial;
- imprimées professionnellement sur du papier photographique ordinaire de haute qualité (les photos imprimées à la maison ne sont pas acceptées);
- claires, bien définies et nettes. Les photos peuvent être en couleur ou en noir et blanc;
- prises avec une expression faciale neutre (**bouche fermée et pas de sourire**) et le regard tourné directement vers l'appareil photo, avec les **yeux ouverts et clairement visibles**;
- prises avec éclairage uniforme sans ombrages, réflexion, ni lumière éblouissante;
- montrer le visage complet de face et le haut des épaules, qui doivent être perpendiculaires à l'appareil photo (le visage et le haut des épaules en direction de l'appareil photo, la tête ni penchée ni tournée);
- montrer la couleur naturelle de la peau et être prises contre un arrière-plan blanc ou de couleur pâle de manière à ce que les traits du visage et les vêtements soient clairement visibles et se détachent nettement de l'arrière-plan;
- des originaux **non altérés** et non des copies tirées d'une photo existante;
- prises dans les **six (6)** mois précédant la date de présentation de votre demande et être représentatives de votre apparence actuelle.



Les renseignements suivants doivent être inscrits au verso d'une photo

- Le nom et l'adresse complète du studio du photographe (pas une case postale), ainsi que la date à laquelle la photo a été prise. Ces renseignements peuvent être écrits à la main ou estampillés par le photographe (les étiquettes autocollantes ne sont pas acceptées).
- La signature du **répondant**.

Renseignements supplémentaires

- Les lunettes obtenues sur ordonnance peuvent être portées dans les photos à condition que l'on voie clairement les yeux et qu'il n'y ait aucun reflet sur les verres.
 - L'effet des yeux rouges, les verres teintés et les lunettes de soleil rendent les photos inacceptables.
 - Les chapeaux et autres couvre-chefs ne sont pas acceptés, à moins d'être portés pour des raisons religieuses ou médicales. Toutefois, tous les traits du visage doivent paraître clairement, et le couvre-chef ne doit pas créer d'ombre sur le visage.
- Vous trouverez plus de renseignements à Canada.ca/passeport.